FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 189 — S. District No. I — Enumeration District / District du recenseur No. I — in / dans Quebec West — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — St. Brigide Home — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George L. Griffin — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 189 Rau. 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "at mill," "at foundry," "at store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "au moulin," "à la fonderie," "au magasin," "à la boulangerie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the piece, task or contract. / Taux du salaire par heure ou à la pièce, à la tâche ou à forfait.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Sur les accidents.	Cost of insurance in one's year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age in College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
40	84	L. L. Richard Supt	Res.	M	Superintendent	Mar.	Sept.	1865	49	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Superintendent					2-1-47													yes	yes	English		
		L. L. Lavallée	"		Nurse	Wid.	May	1865	6.0	"			French	"	"	Assistant					2-6-47													"	"	French		
		Benjamin	"		"	"	October	1846	53	"			"	"	"	Gen. Manager Office					2-6-47													"	"	"		
		Richard	"		"	"	January	1870	41	"			Irish	"	"	"					2-6-47													"	"	English		
		Edmond	"		"	"	May	1876	35	"			French	"	"	"					2-6-47													"	"	"		
		Robert	"		"	"	August	1879	31	"			"	"	"	Shop Asst					2-6-47													"	"	"		
		Maccisse	"		"	"	December	1887	23	"			"	"	"	Gen Manager Office					2-6-47													"	"	"		
		Mary of Angels	"		"	"	January	1851	30	"			Irish	"	"	Teacher					2-2-47													"	"	English		
		Archambault	"		"	"	October	1870	20	P.E.I.			Scotch	"	"	"					2-2-47													"	"	"		
		Robert	"		"	"	June	1858	56	Quebec			French	"	"	Laundress					2-6-47													"	"	French		
		Pelletier	"		"	"	February	1862	49	"			"	"	"	"					2-6-47													"	"	"		
		Vitalienne	"		"	"	July	1870	40	"			"	"	"	Gen Manager Office					2-6-47													"	"	"		
		Tremblay	"		"	"	October	1877	33	"			"	"	"	Clerk					2-6-47													"	"	"		
		Victor	"		"	"	April	1878	33	U. States	1911		"	"	"	Inspector					2-6-47													"	"	English		
		Laurentien	"		"	"	March	1866	26	"			"	"	"	Porter					2-6-47													"	"	French		
		Augustin	"		"	"	January	1873	38	Quebec			"	"	"	Cook					2-6-47													"	"	"		
		Nelas	"		"	"	March	1879	32	"			"	"	"	Dining Room Waiter					2-6-47													"	"	"		
		Clemens	"		"	"	October	1887	24	"			"	"	"	Cook's Helper					2-6-47													"	"	"		
		Mc Laughlin Edward	"	Wid	Widow	Wid	May	1864	72	Ireland	1911		Irish	Scotch	Catholic	Nil					nil													yes	yes	English		
		Stokes John	"		"	"	"	1825	86	"	1911		"	"	"	"					nil													"	"	"		
		Mc Donagan John	"		"	"	January	1843	78	Quebec			"	Canadian	"	"					nil													"	"	"		
		Murphy John	"		"	"	May	1823	88	Ireland	1911		"	Scotch	"	"					nil													"	"	"		
		Turgeon John	"		"	"	June	1841	70	Quebec			"	Canadian	"	"					nil													yes	yes	"		
		Eagan John	"		"	"	"	1825	89	Ireland	1911		"	Irish	"	"					nil													2nd	2nd	"		
		Egan Maurice	"		"	"	Sept.	1842	78	"	1911		"	"	"	"					nil													"	"	"		
		Mc Namara Richard	"		"	"	December	1821	77	"	1911		"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Hawley Thomas	"		"	"	July	1843	58	Quebec			"	Canadian	"	"					nil													no	no	"		
		Barsa Pasquasia	"		"	"	June	1850	72	"			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Mc Manus Michael	"		"	"	January	1843	68	"			"	Scotch	"	"					nil													"	"	"		
		Hall Thomas	"		"	"	May	1843	68	"			"	English	"	"					nil													"	"	"		
		Cagan John	"		"	"	October	1825	86	Ireland	1911		"	Irish	"	"					nil													"	"	"		
		Cavanaugh John	"		"	"	August	1829	82	"	1911		"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Mc Conley Charles	"		"	"	December	1837	73	Quebec			"	Scotch	"	"					nil													"	"	"		
		Gerry Richard	"		"	"	December	1829	81	"			"	Irish	"	"					nil													"	"	"		
		Kennedy Robert	"		"	Lodger	May	1844	67	England	1911		"	English	"	"					nil													"	"	"		
		Casey Elizabeth	"		F	Single	December	1830	80	Quebec			"	Irish	"	"					nil													"	"	"		
		Casey Bridget	"		"	"	March	1829	71	"			"	"	"	"					nil													"	"	"		
		Casey Catherine	"		"	"	February	1818	92	Ireland			"	Irish	"	"					nil													"	"	"		
		Fitzgerald Ellen	"		"	"	February	1820		"			"	"	"	"					nil													yes	no	"		
		Webb Arthur	"		M	Wid	Dec	1845	65	"			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Fitzgerald Mary	"		F	Single	May	1846	65	Ireland			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Fitzgibbon Bridget	"		"	"	April	1827	82	"			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Mc Mary	"		"	"	February	1843	62	Quebec			"	Canadian	"	"					nil													no	yes	"		
		Stennett Catharine	"		"	"	November	1859	06	"			"	"	"	"					nil														no	"		
		Mc Kearney Mary	"		"	"	"	1846	69	"			"	Scotch	"	"					nil														"	"		
		Mallory Mary	"		"	"	November	1842	68	"			"	Irish	"	"					nil													yes	"	"		
		Donovan Elizabeth	"		"	"	June	1830	81	"			"	"	"	"					nil													"	yes	"		
		Lucan Mary	"		"	"	December	1833	77	"			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		
		Mc Dennis Agnes	"		"	"	September	1828	71	Ireland			"	"	"	"					nil													"	"	"		
		Brown Ellen	"		"	"	June	1859	07	Quebec			"	"	"	"					nil													yes	yes	"		